



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 12 юли 2023 г.  
(OR. en)

---

---

Междуинституционално досие:  
2023/0281(NLE)

---

---

11585/23  
ADD 1

PECHE 277

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ

---

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от  
г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 11 юли 2023 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на  
Европейския съюз

---

№ док. Ком.: COM(2023) 404 final - ANNEXES

---

Относно: ПРИЛОЖЕНИЯ към Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА  
относно позицията, която трябва да се приеме от името на  
Европейския съюз на срещата на страните по Споразумението за  
предотвратяване на нерегулирания риболов в открито море в  
централната част на Северния ледовит океан и за отмяна на  
Решение (ЕС) 2020/1582 на Съвета

---

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 404 final - ANNEXES.

---

Приложение: COM(2023) 404 final - ANNEXES

Брюксел, 11.7.2023 г.  
COM(2023) 404 final

ANNEXES 1 to 2

## **ПРИЛОЖЕНИЯ**

**към**

### **Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на срещата на страните по Споразумението за предотвратяване на нерегулирания риболов в открито море в централната част на Северния ледовит океан и за отмяна на Решение (ЕС) 2020/1582 на Съвета**

## **ПРИЛОЖЕНИЕ I**

### **Позиция, която трябва да се земе от името на Съюза на срещите на страните по Споразумението за предотвратяване на нерегулирания риболов в открито море в централната част на Северния ледовит океан („Споразумението“)**

#### **1. ПРИНЦИПИ**

В рамките на срещите на страните по Споразумението Съюзът:

- а) гарантира, че мерките, приети в рамките на Споразумението, са в съответствие с международното право, и по-специално с разпоредбите на Конвенцията на ООН от 1982 г. по морско право, Споразумението на ООН от 1995 г., отнасящо се до опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси, Споразумението от 1993 г. за насърчаване на спазването на международните мерки за опазване и управление от риболовните кораби в открито море и Споразумението на Организацията за храна и земеделие от 2009 г. за мерките на пристанищната държава;
- б) застава зад целите на Споразумението в рамките на Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право за опазването и устойчивото използване на морското биологично разнообразие в зоните, разположени извън националните юрисдикции (БРИНЮ) и на 15-ата конференция на страните по Конвенцията за биологичното разнообразие (COP 15), по-специално по отношение на подобряването на опазването на морското биологично разнообразие и защитата на 30 % от световния океан чрез защитени морски зони;
- в) допринася за изпълнението на целите на Европейския зелен пакт, включително на стратегиите за биологичното разнообразие и адаптирането към изменението на климата, по-специално що се отнася до стратегиите за опазване на природата и „От фермата до трапезата“, както и на целите по приоритета „Посилна Европа на световната сцена“;
- г) преследва целите на стратегията за пластмасите и на плана за действие за нулево замърсяване, по-специално за намаляване на замърсяването с пластмаси и замърсяването на морската среда;
- д) действа в съответствие с целите и принципите, които си е поставил в рамките на общата политика в областта на рибарството, по-специално чрез подхода на предпазливост и целите, свързани с постигането на максимален устойчив улов, както е посочено в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, така че да се насърчи прилагането на екосистемен подход към управлението на рибарството, да се предотврати и намали, доколкото е възможно, нежеланият улов и постепенно да се премахне изхвърлянето на улов, да се сведе до минимум въздействието на риболовните дейности върху морските екосистеми и техните местообитания, както и да се осигури — посредством насърчаване на икономически жизнеспособен и конкурентоспособен сектор на рибарството в Съюза — справедлив жизнен стандарт за хората, чийто поминък зависи от риболовните дейности, при отчитане на интересите на потребителите;

- е) се придържа към заключенията на Съвета от 19 март 2012 г. във връзка със Съобщението на Комисията относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството<sup>1</sup>;
- ж) се придържа към целите на съвместното съобщение относно програмата на ЕС за международно управление на океаните<sup>2</sup> по отношение на опазването на морското биологично разнообразие, както и към заключенията на Съвета във връзка с това съвместно съобщение<sup>3</sup>;
- з) се придържа към съвместното съобщение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия, озаглавено „По-силен ангажимент на ЕС за мирен, устойчив и благоденстващ Арктически регион“<sup>4</sup>;
- и) гарантира спазването и изпълнението на своите международни ангажименти;
- й) работи за адекватно участие на заинтересованите страни, включително на съответните научни и технически организации, органи и програми, както и на коренните и местните познания в етапа на изготвяне на мерките, разглеждани на заседанията на страните, включително на заседанията на научните експерти по Споразумението, и гарантира, че тези мерки съответстват на целите на Споразумението;
- к) насърчава позициите, съответстващи на най-добрите практики на регионалните организации за управление на рибарството (РОУР) в съответната зона;
- л) се стреми към съгласуваност и полезно взаимодействие с провежданата от него политика в рамките на двустранните му отношения в областта на рибарството с трети държави и гарантира съгласуваност с другите си политики — по-специално в областта на външните отношения, околната среда, търговията, развитието, научните изследвания и иновациите;
- м) се стреми да създаде равноправни условия за флота на Съюза в зоната на Споразумението въз основа на същите принципи и стандарти като тези, приложими съгласно правото на Съюза, и насърчава еднаквото прилагане на тези принципи и стандарти;
- н) насърчава координацията между Споразумението и съществуващите РОУР и регионалните морски конвенции, по-специално Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан (NEAFC), Конвенцията OSPAR, която е регионалната морска конвенция за североизточната част на Атлантическия океан, и сътрудничеството със световни организации, според случая, съгласно техните мандати;
- о) подпомага активно изпълнението на Споразумението, включително допринася за съвместната програма за научни изследвания и наблюдение с цел подобряване на колективното разбиране на страните за екосистемите в открито море в централната част на Северния ледовит океан, и по-специално за да се установи дали са налице или ще бъдат налице рибни запаси, които могат да се експлоатират устойчиво, както и възможното въздействие на този вид риболов върху тези екосистеми;

<sup>1</sup> Док. 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

<sup>2</sup> JOIN/2022/28 final, 24.6.2022 г.

<sup>3</sup> 15973/22 от 13.12.2022 г.

<sup>4</sup> JOIN(2021) 27 final, 13.10.2021 г.

- п) осигурява съвместимост между мерките за опазване и управление, въведени за запасите във водите под национална юрисдикция и мерките, приети по отношение на същите запаси в открито море в съответствие с член 118 от UNCLOS и член 8 от UNFSA;
- р) осигурява съгласуваност с интересите на Съюза в Арктика като регион с нарастващо стратегическо значение.

## **2. НАСОКИ**

При необходимост Съюзът се стреми да подкрепя предприемането на следните действия от страна на Споразумението:

- а) мерки за насърчаване на опазването и пълното възстановяване на биологичното разнообразие и на устойчивостта на запасите, както и за съобразяване с въпросите, свързани с изменението на климата, в процеса на вземане на решения;
- б) мерки за опазване и управление на рибните ресурси в зоната на Споразумението въз основа на най-добрите налични научни становища, включително общ допустим улов и квоти или регулиране на риболовното усилие при улов на живи морски биологични ресурси в областта на компетентност на Споразумението, които мерки ще доведат до постигане на устойчива експлоатация на нивата, на които се получава максималният устойчив улов. При необходимост тези мерки за опазване и управление трябва да включват специални мерки за запасите, които са подложени на прекомерен улов, за да се гарантира, че риболовното усилие отговаря на наличните възможности за риболов;
- в) мерки за насърчаване на събирането на данни, научни изследвания и научно обосновани управленски решения, за съдействие на комитета за спазване на задълженията, за изграждане на култура на спазване на задълженията, както и мерки за периодични независими прегледи на изпълнението;
- г) мерки за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконните, недеklarирани и нерегулирани (ННН) риболовни дейности в зоната на Споразумението, включително изготвянето на списъци с кораби, извършващи ННН риболов, и съгласуване със списъците на други РОУР, както и мерки за насърчаване на проследимостта на рибата и рибните продукти въз основа на Доброволните насоки за схемите за документиране на улова;
- д) мерки за наблюдение, контрол и надзор в зоната на Конвенцията, за да се гарантира ефективност на контрола и спазване на мерките, приети в рамките на Споразумението, включително засилване на контрола върху операциите по трансбордиране въз основа на Доброволните насоки на ФАО за трансбордирането;
- е) мерки за максимално ограничаване на отрицателното въздействие на риболовните дейности върху морското биологично разнообразие и морските екосистеми и техните местообитания, включително мерки за защита на уязвимите морски екосистеми в зоната на Споразумението в съответствие със Споразумението и с Международните насоки на ФАО за управление на дълбоководния риболов в открито море, мерки за избягване и намаляване, доколкото е възможно, на нежелания улов, включително и по-специално на

уязвимите морски видове, и мерки за постепенно премахване на изхвърлянето на улов;

- ж) мерки за намаляване на замърсяването на морската среда и предотвратяване на изхвърлянето на пластмаси в морето, както и за намаляване на въздействието на намиращите се в морето пластмаси върху морското биологично разнообразие и екосистемите, включително мерки за намаляване на въздействието на изоставените, изгубени или изхвърлени по друг начин риболовни уреди в океаните и за улесняване на идентифицирането и прибирането на тези уреди въз основа на Доброволните насоки на ФАО относно маркирането на риболовните уреди; и свързани мерки, по които е взето решение в рамките на плана за действие на ММО срещу пластмасовите отпадъци;
- з) мерки, с които се забранява риболовът, извършван единствено с цел добиване на перки от акули, и според които се изисква всички акули да бъдат разтоварвани с всичките си естествено прикрепени към трупа перки;
- и) препоръки — когато е целесъобразно и дотолкова, доколкото е разрешено по силата на съответните учредителни документи — които насърчават прилагането на Конвенцията относно условията на труд в сектора на риболова на Международната организация на труда;
- й) когато е целесъобразно — съвместни подходи с други РОУР, по-специално с тези от тях, които участват в управлението на рибарството в същия регион;
- к) допълнителни технически мерки, основани на становища на спомагателните органи и работните групи на Споразумението.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ II**

### **Ежегодно уточняване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на срещите на страните по Споразумението за предотвратяване на нерегулирания риболов в открито море в централната част на Северния ледовит океан („Споразумението“)**

Преди всяка среща на страните по Споразумението, когато този орган има за задача да приема решения с правно действие за Съюза, трябва да бъдат предприети необходимите действия, така че в позицията, която ще бъде изразена от името на Съюза, да бъде взета под внимание най-актуалната научна и друга важна информация, предадена на Комисията, в съответствие с принципите и насоките, определени в приложение I.

За тази цел и въз основа на посочената информация Комисията представя на Съвета достатъчно рано преди всяка среща на страните по Споразумението писмен документ, съдържащ елементите във връзка с предложеното уточняване на позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза, за обсъждане и одобряване на детайлите по нея.

Ако по време на срещата на страните по споразумението не е възможно да се постигне споразумение, включително на място, въпросът трябва да бъде отнесен до Съвета или до подготвителните му органи, за да може новите елементи да бъдат отразени в позицията на Съюза.